



Military users, refer to this map as: SÉRIE A 701 SÉRIE MAP 52-013 CARTE 52-O/13 ÉDITION 2 M.C.E. ÉDITION

**LEGEND - LÉGENDE**

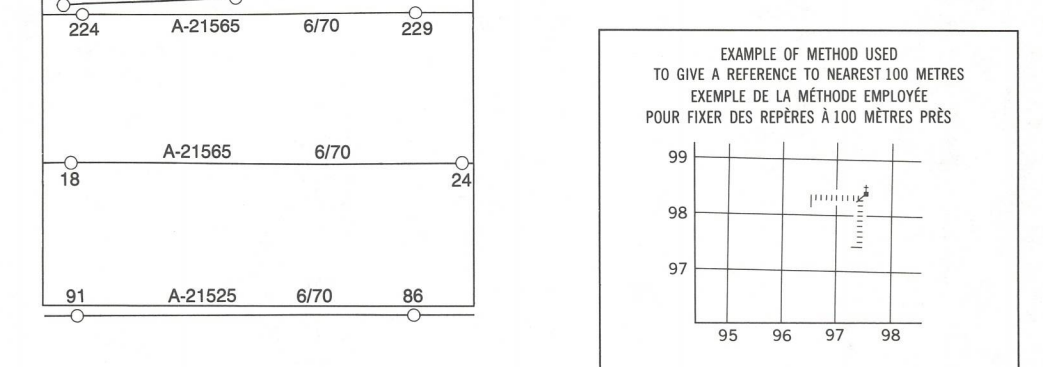
ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WATER ROAD	CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HYVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVÈNEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	Maison; GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	Église; École; Bureau de poste
TOWER, LANDMARK OBJECT	Tour; Valeur de repère
WELL; OIL GAS TANK; WATER	Puits; Pétrole, gaz; Réservoir; Eau
POWER TRANSMISSION LINE	Ligne de transport d'énergie
MINE, GRAVE PIT	Mine; Carrrière de gravier
CUTLINE, EMBANKMENT	Séjour; Remblai
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE; LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRE, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AND BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.	LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE; LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.); APPRÉHÉE; NON APPRÉHÉE
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉPÈRE DE NIVEAU AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTE, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE	LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODS); STRONG BOGS	MARAIS; BOIS MARÉCAIGES; FONGÈRE; A. FLAMETTE
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS	RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA	TOURNAIS; LACS EN TOURNAIS
POLYGONS	POLYÈDRES DE TOURNAIS
PALSA BOG	FONGÈRE DE PALSE
DAM; WHARF	BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORANE	CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORANE
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	PONT COTE, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER	ESSEZ
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉBOISÉE; CLAIRIÈRE

**GLOSSARY - GLOSSAIRE**

SURVEYED LINE ..... LIGNE APPRÉHÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILED	RESTITUTION
28 A-21567 670 28	
25 A-20854 676 27	
22 A-21565 670 22	
18 A-21565 670	
31 A-21525 670 31	



**REFERENCE POINT POINT DE RÉPÈRE**

CHURCH - ÉGLISE (in detail) (en détail)

**EASTING:** Read number on grid line immediately to left of point. **ABSCISSE:** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

**NORTHING:** Read number on grid line immediately below point. **ORDONNÉE:** Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate length of a square from this line northeast to point. **ESTIMEZ** le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord-est.

Estimate length of a square from this line northwest to point. **ESTIMEZ** le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord-ouest.

**GRID REFERENCE:** 97964  
**RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE:** 97964

Nearest similar grid reference 100 000 metres. La prochaine référence semblable est à 100 000 mètres.

**ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15**

**QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES**

53 C/1	53 B/4	53 B/3
52 N/16	52-O/13	52-O/14
52 N/9	52-O/12	52-O/11

The 1986 MAGNETIC BEARING is 0°42' (12 min) WEST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 14.7'  
GRID NORTH is 0°59' (17 min) EAST OF TRUE NORTH at centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1986 est à 0°42' (12 min) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 14.7'  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°59' (17 min) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, PUBLISHED IN 1986.

THIS MAP WAS COMPILED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED IN 1985 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR FEATURES.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1986. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**

**CONTOUR INTERVAL: ..... 10 METRES**

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEOCENTRIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

**WHITESTONE LAKE**  
KENORA DISTRICT (PATRICIA PORTION)  
ONTARIO

**ALTITUDES EN MÈTRES**  
**EQUIDISTANCE DES COURBES: ... 10 MÈTRES**

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LIEUX GÉOCENTRIQUES, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

Scale 1:50 000 Échelle

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1986.

ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELITES EN 1985. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES ÉTAIENT À JOUR.

LES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1986. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

**CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS**  
**ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES**

Metres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

Feet 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

**WHITESTONE LAKE**  
52-O/13  
ÉDITION 2 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada  
Énergie, Mines et Ressources Canada